

Vážení obyvatelia!

Na základe nariadenia Štatistického úradu Slovenskej republiky sčítanie domov a bytov sa začína dňom 01. júna 2020. Sčítanie domov a bytov v roku 2020 budú vykonávať zamestnanci obecného úradu na základe existujúcich údajov a databáz, a uskutoční sa elektronicky, pomocou Elektrického systému pre sčítanie domov a bytov.

Obecný úrad nemá aktuálne informácie o menších zmenách po roku 2011 (napr. výmena okien a dverí, rekonštrukcia fasády, atď.).

Za účelom aktualizácie údajov Vás žiadame o vyplnenie dotazníka! (označiť – x)

Vyplnený dotazník žiadame odovzdať do poštovej schránky obecného úradu do 10. augusta 2020. (prípadne zaslať elektronicky, prostredníctvom e-mailu na bohelo@real-net.sk. Bližšie informácie môžete dostať na telefónnom čísle 031/5590589.)

Za pomoc a za pochopenie ďakujeme!

S úctou

Mária Kázmérová – starostka obce

Hákszám / Súpisné číslo:

Tisztelt lakosság!

A Statisztikai Hivatal utasítása szerint 2020. június 01-jén megkezdődött országos szinten a házak és lakások számlálása (ESDB 2020). A házak és lakások számlálása elektronikus formában fog zajlani, melyet a községi hivatal alkalmazottai fognak elvégezni a rendelkezésre álló adatok és nyilvántartások alapján. A községi hivatalnak a kisebb változásokról (pl. nyílászárók cseréje, külső burkolat felújítása, stb. ...) a 2011-es év után nincs pontos információja.

Pontosítás céljából kérjük a lakosságot a mellékelt kérdőív kitöltésére! (x –jelölni)

A kitöltött kérdőívet kérjük leadni 2020. augusztus 10-ig a községi hivatal bejárata mellett található postaládába! (vagy elektronikus formában, e-mailen keresztül eljuttatni a bohelo@real-net.sk címre. Bővebb információt a következő telefonszámon kaphatnak: 031/5590589.)

Segítségüket és megértésüket előre is köszönjük.

Tisztelettel

Kázmér Mária – polgármester

SČÍTANIE DOMOV A BYTOV

* Povinné/kötelező bejelölni, kitölteni

Ulica/Utca: *

Súpisné číslo/Házsám: *

Orientačné číslo/Orientációs szám: *

1. Forma vlastníctva bytu/A lakás tulajdonjogi formája: *

- byt obývaný vlastníkom / saját tulajdonban lévő lakás
- byt vo vlastnom rodinnom dome / saját tulajdonban lévő családi ház
- obecny byt / falu tulajdonában lévő lakás
- služobný byt / szolgálati lakás
- družstevný byt / szövetkezeti lakás
- byt v nájme / bérelt lakás
- iná forma vlastníctva / egyéb tulajdonforma

Podlahová plocha bytu v m² / Lakóterület m²-ben: *

Zastavaná plocha v m² / Beépített terület m²-ben: *

Počet obytných miestností / Lakó helyiségek száma: *

Poschodie / Emelet: *

2. Typ kúrenia / Fűtés típusa: *

- ústredné diaľkové / központi távfűtés
- ústredné lokálne / központi fűtés
- etážové / központi padlófűtés
- samostatné vykurovacie teleso / különálló fűtőtest
- iný / egyéb
- bez kúrenia / fűtés nélküli

3. Zdroj energie používaný na vykurovanie / Fűtésre használt energiaforrás: *

- plyn / gáz
- elektrina / villany
- kvapalné palivo / cseppfolyós tüzelőanyag
- pevné palivo / szilárd tüzelőanyag
- solárna energia / napenergia
- iný / egyéb
- žiadny / semmilyen

4. Vodovod / Vízvezeték: *

- v byte zo spoločného zdroja / központi (utcai) vízvezeték
- v byte z vlastného zdroja / saját forrásból
- mimo bytu / lakáson kívüli vízvezeték
- bez vodovodu / víz nélküli

5. Splachovací záchod / Öblítő WC: *

- v byte / lakásban
- mimo bytu / lakáson kívül
- bez záchoda / WC nélküli

6. Kúpeľňa / Fürdőszoba: *
- v byte / lakásban
 - mimo bytu / lakáson kívül
 - bez kúpeľne / fürdőszoba nélküli
7. Typ vodovodnej prípojky / Vízcsatlakozás típusa: *
- v dome – z verejnej siete / házban – nyilvános hálózatról
 - v dome – vlastná / házban – saját
 - mimo domu – z verejnej siete / házon kívül – nyilvános hálózatról
 - mimo domu – vlastná / házon kívül – saját
 - bez prípojky / rákötés nélküli
8. Počet podlaží / Épületszint száma: *
9. Typ domu-obydlia / Ház típusa: *
- rodinný dom / családi ház
 - bytový dom / lakás
 - neskolaudovaný rodinný dom / kolaudátlan családi ház
 - rekreačný objekt / rekreációs létesítmény
 - náboženská alebo cirkevná inštitúcia / vallási vagy egyházi létesítmény
 - ubytovňa (podnikové ubytovanie zariadenie bez bytu) / diákszálló (vállalati szállás lakás nélkül)
 - ubytovacie zariadenie hotelového typu (s bytom) / szálloda típusú szállás (lakással)
10. Obdobie výstavby / Építési időszak: *
- pred 1919 / 1919 előtt
 - 1919 – 1945
 - 1946-1960
 - 1961 – 1980
 - 1981 – 2000
 - 2001 – 2010
 - 2011 – 2015
 - 2016 a neskôr / 2016 és később
11. Materiál nosnej konštrukcie / Szerkezeti konstrukció anyaga: *
- tehly / téglá
 - nepálené tehly / égetés nélküli téglá
 - stenové panely / falpanel
 - kameň / kő
 - drevo / fa
 - kameň a tehly / kő és téglá
 - betón / beton
 - geotechnika / geotechnikai
 - hliník / alumínium
 - odolná proti zemetraseniu / földrengésálló
 - ocel'ová / acél
 - iná / egyéb
12. Obdobie poslednej obnovy / Utolsó felújítás időpontja: *
- pred 1980 / 1980 előtt
 - 1980 – 1990
 - 1991 – 1995
 - 1996 – 2000
 - 2001 – 2005
 - 2006 – 2009
 - 2010 – 2015